

# کیمیاخان کی ما

دوره جدید (برای بچه‌های انقلاب) شماره ۴۸ - سه‌شنبه ۲۱ مردادماه ۱۳۵۹  
۱۰ ریال





قرآن کریم:  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ  
سوره زعد، آیه ۱۱

خداوند وضع و حال هیچ قومی را تغییر نمی دهد، تا آن گاه که خود آن قوم وضع خودشان را تغییر دهند.

## کیهان بچه ها

### از گروه مطبوعاتی کیهان

سردبیر: داریوش نوروزی  
نقاشها: سلمان بابایی  
فیروزه گل محمدی  
صفحه آرا: داوود جباری  
\* سال بیست و چهارم  
\* دوره جدید، شماره ۴۸ + ۱۱۵۵  
\* سه شنبه ۱۳۵۹/۵/۲۱  
\* ۱۰ ریال  
\* چاپ کیهان  
\* نشانی: تهران، خیابان فردوسی  
نوجه اتابک، مؤسسه کیهان، دفتر  
مجله کیهان بچه ها  
\* تلفن: ۳۱۰۲۵۱، داخلی: ۲۳۷۷  
\* هر گونه نقل و برداشت از مطالب

کیهان بچه ها

بدون اجازه کتبی ممنوع است.

### در این شماره می خوانی:

- ☐ امیدوارم پسندیده باشی! \* \* ۳
- ☐ قهرمان جهان \* \* ۵
- ☐ کاپیش (داستان مَصُور) \* \* ۱۳
- ☐ عید فطر \* \* ۱۵
- ☐ جدول و معما \* \* ۱۶
- ☐ شعر \* \* ۱۸
- ☐ علت کوری چیست؟ \* \* ۲۱
- ☐ سه مسافر \* \* ۲۲
- ☐ لبخند \* \* ۲۸
- ☐ نوشته ها و نقاشیهای شما \* \* ۲۹

نام من..... است.

این مجله را در تاریخ ..... خریدم.

می خواهم آن را خوب بخوانم و از آن به خوبی نگهداری کنم.



به نام خدا

# امیدوارم پسندیده باشی

دوست خوبم، سلام؛

انشاءالله که حالت خوب است. راستش می‌خواستم درباره شماره‌های جدید کیمان بچه‌ها در شماره قبل با تو صحبت کنم؛ اما آن قدر سرم شلوغ بود که نتوانستم و حالا تلافی می‌کنم.

اکنون یک سال از انتشار دوره جدید کیمان بچه‌ها می‌گذرد. ما هم به همین خاطر سعی کردیم که بعد از یک سال تغییراتی در مجله ایجاد کنیم تا مجله بهتری به بچه‌ها داده باشیم. بچه‌ها هم واقعاً لطف دارند هر روز یک عالم نامه و تلفن داریم. حتی از شهرهای دور هم تلفن می‌زنند و پیشنهاد می‌دهند. نمی‌دانی من چه قدر خوشحال می‌شوم! آدم احساس می‌کند که با همه دوست است.

یکی از پیشنهادهای بچه‌ها این بود که صفحه زنگ تفریح زیادتر شود. ما هم گوش کردیم، چون می‌خواستیم مجله‌ای درست کنیم که بچه‌ها دوست داشته باشند و کیمان بچه‌ها مجله دلخواه آنها باشد. حالا می‌بینی که مجله دو صفحه جدول و معما دارد و یک صفحه هم به نام

صفحه لبخند.

یک تغییر دیگر در مجله، مربوط به صفحه‌های نوشته‌ها و نقاشیهای بچه‌هاست.

این صفحه‌ها را از شماره قبل به بعد، دوست خوب بچه‌ها «بهار» تهیه و مرتب می‌کند. اوبه نامه‌های بچه‌ها هم پاسخ می‌دهد. درواقع با این کار، ما صفحه پاسخ به نامه‌ها را هم برای بچه‌ها راه انداخته‌ایم.

تغییر دیگری که در مجله انجام گرفته، این است که ما سعی داریم اسم بچه‌ها را که نامه شان می‌رسد چاپ نکنیم؛ چون این کار هر هفته چند صفحه از مجله را می‌گیرد. در صورتی که می‌توانیم به جای اسم بچه‌ها، مطالب خوب و خواندنی برای آنها تهیه کنیم.

تغییر دیگر این است که اسم دوستداران کیمان بچه‌ها را هم دیگر چاپ نکنیم. با این کار می‌توانیم به جای صفحه‌ها دوستداران مطالب دیگری چاپ کنیم.

ما سعی خودمان را می‌کنیم که این تغییرها را انجام بدهیم، تا تو هم از



## دوستداران کیمان بچہ

بندر عباس: کتایون بلوچی - امین بلوچی - ایرج بلوچی - حسین جبّاری زاده - حمید جبّاری زاده - کبری بلوچی - سلمان جبّاری - سعید جبّاری - وحید جبّاری - سامیہ جبّاری - محمود ابوالقاسمی - مریم ابوالقاسمی - الہام ابوالقاسمی - لادن ابوالقاسمی - فروغ رفیعی - فروزان رفیعی - محمد ابوالقاسمی - شہین جبّاری - روح انگیز ابوالقاسمی - بہجت ناز بلوچی -

بہبہان: حسن ابول زاده  
پلدشت: بہجت باقری - مہرداد باقری - مرتضیٰ باقری - مہران باقری - فرزاد باقر زاده - علی عباس زاده - محمد حسن زاده - رضا عباس زاده - علی دیز - کامت آقا پور - اکبر زینالی - داریوش باقری - پرویز علی زاده - کیومرث زینالی - عزیز نعمتی - بایرام حسن بیگلواروج - حسن بیگلو - امیرضا نعمتی

تاکستان: حبیب رحمان  
تبریز: رضا باصفایی - علیرضا رحیم لو - رضا رحیم لو  
تہران: محمد علی سزاوار - مہرداد کیایی - عباس محمو دیان - شرارہ وثوقی - منیرہ پوراسدی - مہدی پوراسدی - مہدی زمانیان - لایلا قادری -

مجلّہ کیمان بچہ را رضی باشی۔  
البتہ ما سعی خودمان را می کنیم،  
اما اگر خدا نکرده نتوانستیم و یا  
اینکہ کمی دیر شد تو نباید  
نگران بشوی۔

ما باتوجہ بہ پیشنهاد بیشتر بچہها  
این کارها را انجام داده ایم۔ امیدوارم  
کہ خدا ہم بہ ما کمک کند تا ما در  
کارمان موفق بشویم و مجلّہ بہتری  
برای بچہها تہیہ کنیم۔

خیلی از بچہها ہم پیشنهاد  
می کردند کہ صفحہهای مجلّہ بیشتر  
شود و در عوض مجلّہ را گران تر کنیم۔  
این، پیشنهاد خوبی است اما دوتا  
اشکال بزرگ دارد:

اول این کہ ممکن است خیلی از  
بچہها نتوانند مجلّہ گران تر را بخرند۔  
آن وقت آنها دیگر کیمان بچہ  
ندارند و این بہ ضرر آنها است  
دوم اینکہ داستانها و مطالب خوب  
زیاد نیستند۔ پس ما مجبور می شویم کہ  
گاهی، خدای نکرده یک داستان را  
کہ زیاد ہم خوب نیست برای شما  
چاپ کنیم۔ آن وقت شما دیگر یک  
مجلّہ خوب ندارید۔

من امیدوارم کہ از تغییرات مجلّہ  
خوشت آمدہ باشد۔ اگر پیشنهادی  
داری برایمان نامہ پنیوس تاما ہم از  
نظر تو درباره مجلّہ باخبر بشویم۔  
تومی توانی با پیشنهادہایت مجلّہ  
خودت را بہتر کنی۔

می بخشی از این کہ سرت را درد  
آورد۔ منتظر نامہات ہستم۔  
دوست تو سردبیر



قبلاً برایتان گفتم که:  
 نام من دنی است. وقتی  
 که چهار ماهه بودم، مادرم  
 مُرب. از آن وقت تا حالا، من  
 و پدرم در یک دلیجان  
 قدیمی کولیا زندگی  
 می‌کنیم. ما یک جایگاه  
 فروش بنزین و یک  
 تعمیرگاه اتوموبیل داریم.  
 پدرم دوست دارد که  
 بعضی از شبها به جنگل  
 برود و قرقاول شکار کند.  
 مرد پولدار پستی به نام  
 هایزل، در جنگل نگهبان  
 گذاشته تا کسی قرقاولها را  
 شکار نکند. او می‌خواهد  
 که خودش و بقیه  
 ثروتمندان آنها را شکار  
 کنند. همه کسانی که آقای  
 هایزل را می‌شناسند، از او  
 بدشان می‌آید. من و پدرم  
 هم از او نفرت داریم.  
 آقای هایزل می‌خواهد  
 چند روز دیگر مهمانی  
 بزرگی بدهد و پولدارها را

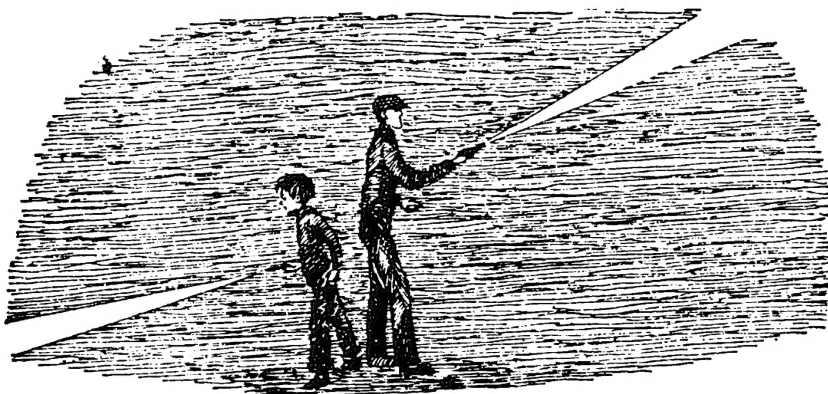
برای شکار قرقاول دعوت  
 کند. پدرم خینی دوست  
 دارد که زودتر از آنها همه  
 قرقاولها را بگیرد و مهمانی  
 آنها را بر هم بزند. او از  
 مدتی قبل، در فکر  
 پیدا کردن راهی بود تا به  
 وسیله آن بتواند دویست  
 قرقاول شکار کند.  
 عاقبت، ما مقداری  
 کشمش خواب آور درست  
 کردیم و غروب روز  
 پنجشنبه به طرف جنگل به  
 راه افتادیم. در جنگل یکی  
 از نگهبانها را دیدیم که

تفنگ به دست از قرقاولها  
 مراقبت می‌کرد. پدرم بدون  
 ترس از نگهبان، کشمشها  
 را در میان قرقاولها ریخت.  
 بعد هردومان به سرعت از  
 جنگل خارج شدیم و کنار  
 راه نشستیم.

وقتی هوا تاریک شد  
 دوباره به جنگل رفتیم تا  
 قرقاولهای بی‌هوش شده را از  
 روی زمین جمع کنیم.  
 حالا بقیه ماجرا:

به طرف محوطه باز که در آنجا قرقاولها کشمشها  
 را خورده بودند برگشتیم.  
 پدرم گفت: «این برای اولین بار در تاریخ است که  
 یک نفر قرقاولها را هنگام خواب شکار کرده است. این  
 روش چه قدر عالی است! آدم می‌تواند بدون ترس  
 از نگهبانها اینجا برگردد!»  
 - فکر نمی‌کنید که آقای رابیتز برای اطمینان  
 بیشتر به اینجا برگردد؟

پدرم گفت: «هرگز، او رفته است شام بخورد.»  
 ولی من نمی‌توانستم این فکر را از سرم بیرون کنم.  
 فکر می‌کردم که اگر من به جای رابیتز بودم و دو آدم





مَشکوک را در آن هنگام در اطراف جنگل دیده بودم، حتماً به خاطر شاد خوردن از آنجا نمی‌رفتم. پدرم که ترس مرا حس کرده بود دوباره دستم را گرفت.

دست در دستِ هم از میان درختان به طرفِ مُحَوَّطَة باز می‌رفتیم. چند دقیقه بعد به آنجا رسیدیم. پدرم گفت: «اینجا همان جایی است که ما کشمشها را ریختیم.»

سرم را از میان بوته‌ها گذراندم و به مُحَوَّطه نگاه کردم. در زیر نور ماه، آنجا رنگ پریده دیده می‌شد. پرسیدم: «حالا باید چه کار بکنیم؟»

پدرم گفت: «اینجا می‌نشینیم و صبر می‌کنیم.»

صورتش را در زیر لُبه کلاه می‌دیدم. لبهایش رنگ پریده بود. گونه‌هایش گُل انداخته بود و چشمهایش می‌درخشید.

پدر، همه آنها مشغول خواب هستند؟

بله، آنها همین جاها در اطراف ما هستند. زیاد دور نمی‌روند.

اگر چراغ قوه را روشن کنم و به شاخه‌های درختها بیندازم می‌توانم آنها را ببینم؟

گفت: «نه، آنها خیلی بالا می‌روند و در میان برگها پنهان می‌شوند.»

ما آنجا ایستاده بودیم و انتظار حادثه‌ای را می‌کشیدیم؛ ولی هیچ اتفاقی نیفتاد. جنگل خیلی ساکت و آرام بود.

پدرم گفت: «دنی،»

بله، پدر!

من دارم فکر می‌کنم که یک پرنده هنگام خوابیدن روی شاخه چه طور تعادل خودش را حفظ می‌کند و پایین نمی‌افتد.

گفتم: «من نمی‌دانم.»

او گفت: «این واقعاً عجیب است!»

چی عجیب است؟

این عجیب است که یک پرنده

بعد از خوابیدن روی شاخه درخت، از روی آن پایین نمی‌افتد. اگر ما روی شاخه‌ای بنشینیم و خوابمان ببرد، از روی شاخه پایین می‌افتیم، این طور نیست؟

پدر، پرنده‌ها پنجه‌های بلند و چنگال دارند. فکر می‌کنم که به کمک آنها خودشان را نگه می‌دارند.

دنی، این را می‌دانم، ولی نمی‌فهمم که چرا پاهای آنها بعد از خواب هم شاخه را محکم می‌چسبند. آخر وقتی که می‌خوانند تمام بدنشان سُست می‌شود.

من منتظر شدم تا حرفش را ادامه بدهد. او گفت: «من داشتم فکر می‌کردم که اگر یک پرنده بتواند تعادل خود را هنگام خواب حفظ بکند، هیچ دلیلی ندارد که قرص خواب‌آور باعث افتادنش بشود.»

گفتم: «قرص، داروی مُخَدِّر و گیج‌کننده است. وقتی قرقاولها گیج بشوند، حتماً پایین می‌افتند.»

گفت: «ولی مگر این هم یک خواب نیست؟ فقط از خواب معمولی عمیق‌تر است. پس چرا ما انتظار



داریم که به خاطر عمیق‌تر بودنِ این خواب، آنها پایین بیفتند؟» سکوت غم‌انگیزی بین ما برقرار شد.

بعد از کمی، پدرم ادامه داد: «من باید قبلاً این را روی خروسها امتحان می‌کردم.» به نظر می‌رسید که به طور ناگهانی تمام خون از صورت و گونه‌های او بیرون رفته باشد. صورتش آن قدر رنگ پریده شده بود که من فکر کردم الان سبکته می‌کند. گفت: «پدرم قبل از هر کاری آن را آزمایش می‌کرد.»

در همین لحظه، صدای ضربه آرامی از درخت پشت سر ما به گوش رسید. پرسیدم: «چی بود؟» - هیس!

ما ساکت ایستادیم و گوش کردیم: تاپ!

گفتم: «یکی دیگر!» این صدا، شبیه صدای افتادن یک

کیسه شن به روی زمین بود. تاپ!

فریاد زدم: «اینها قراول هستند!» - صبر کن.

- ولی پدر، اینها حتماً قراول هستند! تاپ! تاپ!

- دنی، شاید حق با تو باشد! چراغ قوه‌هایمان را روشن کردیم و به طرف صداها دویدیم.

پدرم گفت: «صدا از کجا بود؟» - پدر، همین نزدیکیها بود! دوتایش همین نزدیکیها بود!

- من فکر کردم آن طرف است. خوب، یکی دیگر. حدود یک دقیقه آن اطراف را گشتیم.

بعد پدرم مرا صدا زد: «یکی از آنها اینجا است!»

وقتی پیش رفتم، یک قراول ماده در دستش بود. با چراغ قوه خوب





بررسی اش کردم.  
 پدرم گفت: «این یکی خیلی گیج و سُست است. فکر نمی‌کنم تا یک هفته  
 دیگر بیدار بشود.»  
 تاپ!

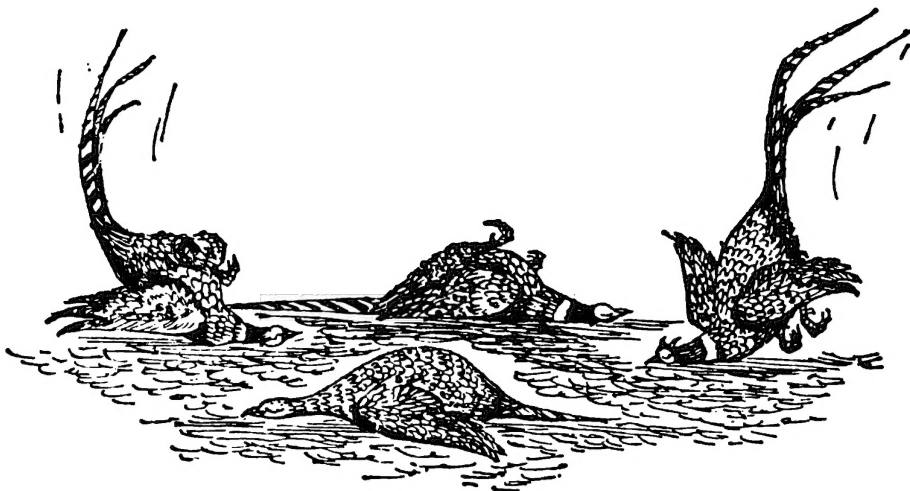


داد زدم: «یکی دیگر!»  
 تاپ! تاپ!  
 پدرم گفت: «دو تا دیگر!»  
 تاپ!  
 تاپ! تاپ! تاپ!  
 پدرم گفت: وای خدایا!

تاپ! تاپ! تاپ! تاپ!



تاپ! تاپ!





دُور و بَرما، قرقاولها مثل  
قطره‌های باران از شاخه‌های درختان  
پایین می‌افتادند. ما، در تاریکی با  
چراغ قوه این طرف و آن طرف  
می‌دویدیم.

تاپ! تاپ! تاپ! این سه تا درست  
کنار من پایین افتاد. من، زیر یک  
درخت بودم که آنها افتادند. هر سه تا  
را در یک جا پیدا کردم؛ دوتا نر و  
یکی ماده. بدنشان خیلی شل و ول و  
گرم بود. پرهایشان خیلی نرم و  
لطیف بود.

فریاد زدم: «پدر، اینها را کجا  
بگذارم؟»

- دنی، آنها را اینجا بگذار. همه  
آنها را اینجا که کمی روشن است روی  
هم بریز!



پدرم کنار مَحَوَطه، در جایی که  
نورِ ماه آن را روشن می‌کرد، ایستاده

بود. در هردستش چند قرقاول بود.  
صورتش خندان بود و چشمهایش برق  
می‌زد. پدر به اطراف نگاه می‌کرد.  
تاپ!

تاپ! تاپ!

گفتم: «این قرقاولها خیلی  
زیادند.»

پدرم داد کشید: «خیلی  
زیباست!» بعد، پرنده‌هایی را که  
در دستش بود، آنجا گذاشت و دنبال  
بقیه رفت.

تاپ! تاپ! تاپ! تاپ!

تاپ!

دیگر پیدا کردن آنها آسان تر بود.  
زیر هر درخت یکی یا دوتا پیدا  
می‌کردیم. من خیلی زود شش تا پیدا  
کردم و برگشتم و آنها را در آنجا روی  
هم گذاشتم؛ بعد شش تای دیگر.  
هنوز هم قرقاولها پایین می‌افتادند.

پدرم خیلی هیجان زده و خوشحال  
بود. در تاریکی، چراغ قوه را به  
اطراف می‌انداخت و مثل یک شبح،  
از زیر این درخت به زیر آن درخت  
می‌دوید. با پیدا کردن هر پرنده او  
فریادی از شادی می‌کشید.

یک بار فریاد زد: «هی، دنی!»  
- بله، من اینجا هستم! چی شده  
پدر؟

- فکر می‌کنی اگر ویکتور هاینزل  
این صحنه را ببیند چه می‌گوید؟  
گفتم: «پدر، راجع به او صحبت  
نکن.»

پایین افتادن قرقاولها در حدود  
سه چهار دقیقه ادامه داشت و بعد، یک-  
دفعه قطع شد. پدرم داد زد: «ادامه



بده! خوب، بگردد! تعداد زیادی روی زمین افتاده است!»

من گفتم: «پدر، فکر نمی کنید که هر وقت بس شد برویم؟»

داد زد: «هرگز! نه به جان تو!»  
ما به جستجوی خود ادامه دادیم. اطراف محوطه باز را به فاصله صد متر در جهت شمال، جنوب، مشرق و مغرب گشتیم. زیر همه درختها را جستجو کردیم. فکر می کنم عاقبت اغلب آنها را پیدا کردیم. درجایی که آنها را جمع کرده بودیم یک گپه بزرگ درست شده بود.

پدرم گفت: «این معجزه است. این یک مُعْجِزَة واقعی است!»

گفتم: «وقتش نیست که هر کدام ما هر قدر که می توانیم از اینها برداریم وزود برویم؟»

– دنی، من می خواهم اینها را بشمارم.

– پدر، حالا وقت نیست!

– من باید آنها را بشمارم!

– نمی شود این کار را بعد بکنیم؟

– یک... دو... سه... چهار...

خیلی با دقت و حوصله شروع کرد به شمردن آنها. آنها را یکی یکی برمی داشت و در کناری می گذاشت. ماه، حالا درست بالای سر ما بود. تمام قسمت محوطه باز، روشن شده بود.

– صد و هفده... صد و هجده...

صد و نوزده... صد و بیست! فریادی

زد و گفت: «این یک رکورد جاودانی

است! هیچ کس از این به بعد هم

نمی تواند این قدر قرقاول شکار

کند.»

او خوشحال تر از هر وقتی بود که من تا آن زمان دیده بودم.

گفت: «بیشترین تعدادی که پدر من گرفته بود، پانزده تا بود. او به خاطر آن شکار یک هفته جشن گرفت! اما این... این، پسر عزیزم، این یک رکورد جهانی است!»

من گفتم: «بله، همین طور است!»

– و تو این کار را انجام دادی.

تمام اینها به خاطر فکر تو بود!»

– پدر، من این کار را نکردم.

– اوه، بله، تو این کار را کردی!

می دانی تو با این کارت چه کار

کردی؟ این کار، تو را قهرمان جهان

می کند! بعد ژاکت خود را بالا زد و

دو کیسه بزرگ کتانی را که دورشکم

خود پیچیده بود، باز کرد و گفت:

«بفرما، یکیش را بگیر و زود قرقاولها

را توی آن بریز!»

زیر نور ماه توانستم نوشته های

روی کیسه را بخوانم. آن کیسه،

کیسه آرد بود.

گفتم: «فکر نمی کنی که همین

الآن، آن نگهبان با دندانه های قهوه ای

از پشت یک درخت دارد ما را تماشا

می کند؟»

پدرم گفت: «نه، اصلاً؛ فقط

ممکن است در پمپ بنزین در کمین

ما باشد.»

قرقاولها را توی کیسه ریختیم.

آنها خیلی نرم بودند و بدنشان گرم

بود.

گفتم: «ما نمی توانیم این همه را

به خانه ببریم.»



البته که نمی‌توانیم؛ ولی یک تاکسی در کنار جنگل در بیراهه منتظر ما است.

من گفتم: «یک تاکسی!»

— برای بردن اینها، بهترین چیز یک تاکسی است.

— چرا یک تاکسی؟

— دنی، این هم یک راز است؛ چون هیچ کس نمی‌تواند به جز راننده تاکسی، سر نشیمنهای آن را بشناسد.

پرسیدم: «راننده کیست؟»

— چارلی کینچ، از این که می‌تواند کمکی به من بکند، خیلی خوشحال بود.

— آیا او می‌داند که ما برای شکار آمده‌ایم؟

— چارلی کینچ؟ البته که می‌داند. او خودش در عمرش خیلی شکار کرده است.

تمام قرقاولها را توی کیسه‌ها ریختیم و پدرم یک کیسه را روی دوش خود گذاشت. من نمی‌توانستم این کار را بکنم. برای من خیلی سنگین بود. پدرم گفت: «آن را روی زمین بکش.» شصت تا قرقاول توی

کیسه من بود. کیسه خیلی سنگین بود، ولی کشیدن آنها روی زمین پُراز برگ، خیلی آسان بود. من عقب عقب راه می‌رفتم و کیسه را روی زمین می‌کشیدم.

به کنار جنگل رسیدیم و از میان پرچینها رد شدیم. پدرم به آرامی صدا زد: «چارلی»، آن پیرمرد سرش را از روی فرمان ماشین بلند کرد و به ما لبخندی زد. کیسه‌ها را از میان پرچینها رد کردیم و آنها را روی زمین به طرف تاکسی کشیدیم.

چارلی کینچ گفت: «سلام، سلام، چه خبر است؟ توی اینها چیست؟»

فصل هفدهم: تاکسی

دودقیقه بعد، ما خیلی راحت و آسوده توی تاکسی نشسته بودیم و از بیراهه پراز دست انداز، گردش-کنان به طرف جاّه می‌رفتیم.

پدرم که از خوشحالی و غرور در پوست خود نمی‌گنجید، به صندلی جلو تکیه کرده بود. او با دست به شانه چارلی کینچ زد و گفت: «چارلی، با اینها چه طوری؟ نظرت راجع به این شکار بزرگ چیست؟»

بقیه این ماجرا را در شماره بعد بخوان.





## شاگردان اول و ممتاز

آزیتا یزداندوست  
شاگرد اول کلاس چهارم دبستان  
جهان آینده با معدل ۱۹/۲۷



اشکان عابدی  
شاگرد ممتاز کلاس اول دبستان  
سفیدرود با معدل ۱۹/۵۷



پیمان پارسی  
شاگرد ممتاز کلاس اول  
دبستان جلوه دانش  
با معدل ۱۹/۹۵

جواد شریفزاده  
شاگرد اول کلاس اول دبستان  
یکان با معدل ۲۰



بنفشه صفری  
شاگرد ممتاز کلاس اول دبستان  
وقار با معدل ۱۹/۷۵



الهام یزداندوست  
شاگرد اول کلاس اول دبستان  
جهان آینده با معدل ۲۰



مژگان  
فرخ نجفزاده  
شاگرد اول  
کلاس دوم دبستان  
پیشاهنگ شماره ۲ با معدل ۲۰

گیسو عابدی  
شاگرد ممتاز کلاس دوم دبستان  
سفیدرود با معدل ۲۰



حسین گائینی  
شاگرد اول کلاس دبستان توفیق  
کرج با معدل ۲۰



محسن محمدحسن  
شاگرد ممتاز کلاس اول دبستان  
ارشاد با معدل ۱۸



## درباره داستان مصور:

همان طور که قبلاً هم برایت گفتم، می‌توانی داستانهای مصور مجله را جمع کنی و با آنها یک کتاب مصورسازی برای این کار:

- سوزنهای وسط مجله را باز کن.
- صفحه وسط را بیرون بیاور.
- بعد صفحه‌های داستان مصور را بیرون بیاور و در کناری بگذار.
- حالا صفحه وسط را در جای خود بگذار و سوزنهای مجله را ببند.

با این داستان مصور و داستانهای مصور دیگر، می‌توانی یک کتاب مصور زیبا بسازی.

سعیده السادات تهامی  
شاگرد اول کلاس اول دبستان  
پروین بهنام با معدل ۲۰



هومن فضل‌اللهی  
شاگرد اول کلاس اول دبستان  
ذوقی با معدل ۲۰



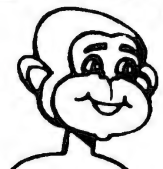
مرجان سیف منش  
شاگرد اول کلاس اول دبستان  
ایران شماره ۲ با معدل ۲۰





# کاپیش

میمون  
باهوش



اثر آنانت پای  
مهندس  
قصه‌ای از کشور هند

## دوپایا و جنگلبانها

کاپیش و دوستانش،  
دشمنان زیادی  
دارند. یکی از آنها،  
«دوپایا»ی شکارچی  
است.

دوپایا، نگاه کن!  
جنگلبانها!



رادیویت را روشن کن.  
انگار که داری به آن گوش  
می‌کنی. یادت باشد، ما  
دودھاتی سادھایم که از  
بازار بر می‌گردیم.



ما دنبال یک شکارچی و  
دام‌گذار پست می‌گردیم.  
اسمش «دوپایا» است.

دو... دوپایا!



شما او را  
می‌شناسید؟

نه!

نه!



قیافه او  
چه شکلی  
است؟

خودمان هم تا به  
حال او را  
ندیدهایم، ولی  
قد و هیکلش به  
اندازه تو است.

هی، چرا دوست  
تو این طور  
می‌لرزد؟



دوپایا و جنگلبانها - صفحه ۱







بعد از ماه رمضان، ماه شَوّال است.  
اولین روزِ ماهِ شَوّال، روزِ عیدِ فطر  
است. عیدِ فطر یکی از بزرگترین  
عیدهای مسلمانان است. این عید به  
خاطرِ پایان یافتنِ ماهِ مبارکِ رمضان  
است.

مسلمانان بعد از یک ماه روزه  
گرفتن و عبادتِ خداوندِ بزرگ، جشن

## عیدِ فطر مبارک باد

می گیرند، شیرینی می دهند، به  
منزل یکدیگر می روند و برای هم  
دعای خیر می کنند. برای هم دعا  
می کنند که خداوند عبادت‌های آنها را  
پذیرد.

در روزِ عیدِ فطر، برعکس ماهِ رمضان،  
روزه گرفتن حرام است.  
یعنی در این روز هیچکس نباید روزه

بگیرد. روزِ عیدِ فطر با  
دیدنِ ماه در آسمان  
اعلام می شود.

ماه، هر ۲۹ روز، یک بار به دور  
زمین می گردد. به این ۲۹ روز، یک ماهِ  
قَمَری گفته می شود. در روزهای آخرِ  
هر ماه، دیگر ماه در آسمان دیده  
نمی شود؛ اما بعد از چند روز دوباره ظاهر  
می شود. ماه در روزِ اولِ ماه بعد دو-  
بار ظاهر می شود به این علت در  
پایان ماه رمضان همه منتظر هستند  
که ماه ظاهر شود، تا روزِ عیدِ فطر  
اعلام گردد.

روزِ عیدِ فطر، مسلمانان «فطریّه»  
می دهند. فطریّه مقدارِ پول یا  
جنس است که به کسی که فقیر است  
می دهند. مقدارِ فطریّه به اندازه سه  
برابرِ غذای روزانه هر کس است؛  
یعنی هر فرد باید سه برابرِ غذای  
روزانه خود را به صورت پول و یا جنس  
به عنوانِ فطریّه بدهد.

پدر هر خانواده، به تعداد افراد  
خانواده اش فطریّه می دهد. با این  
کار مسلمانان در روزِ عید به همه  
فُقرا کمک می کنند و آنها را هم در  
شادی خود شریک می کنند.

مسلمانان باید هر چه زودتر فطریّه  
را از مال خود جدا کنند و به فقیر بدهند.  
عیدِ فطر، نمازِ مخصوصی هم دارد،  
که به آن نمازِ عیدِ فطر می گویند.  
ما هم این عیدِ بزرگ مذهبی را به  
همهٔ مسلمانان دنیا تبریک می گوئیم  
و دعا می کنیم که خداوند عبادت‌های  
آنها را بپذیرد؛ اِنْشَاءَ اللّٰه.



## جدول شماره ۱

□ افقی (از راست به چپ):

۱- کم کردن- کاهش دادن

۲- خارج

- از شهرهای ایران که شیرینی آن مشهور است.

۳- وزیدن

۴- غذا بعد از معده وارد این قسمت می شود.

- میله‌ای آهنی که می توان به وسیله آن اجسام سنگین راجابه جاکرد.

۵- کوتاه شده کلمه مورچه

۶- کلمه آدم را این طوری هم می گویند.

- اطمینان

۷- ماده‌ای که در قدیم زن‌ها برای رنگ کردن موبه کار می برند.

۸- آزاد

- جنجال، غوغا

۹- جمع «کلمه»

□ عمودی «از بالا به پایین»:

۱- بزرگ

- بالای چشم است.

۲- حرف ندا

- دعا، ذکر

۳- آواز دسته جمعی

- غیر ممکن

۴- داخل

- مخالف همان

۵- یک نوع گهواره

- در ساختن خانه به کار می بریم.

۶- گریه و شیون

- پهلوان

۷- کار، شغل

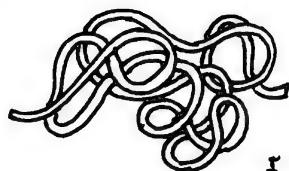
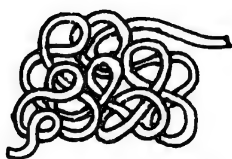
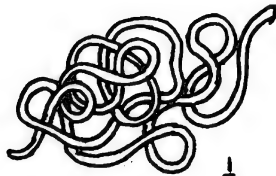
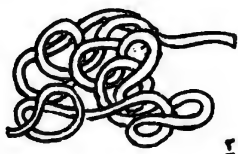
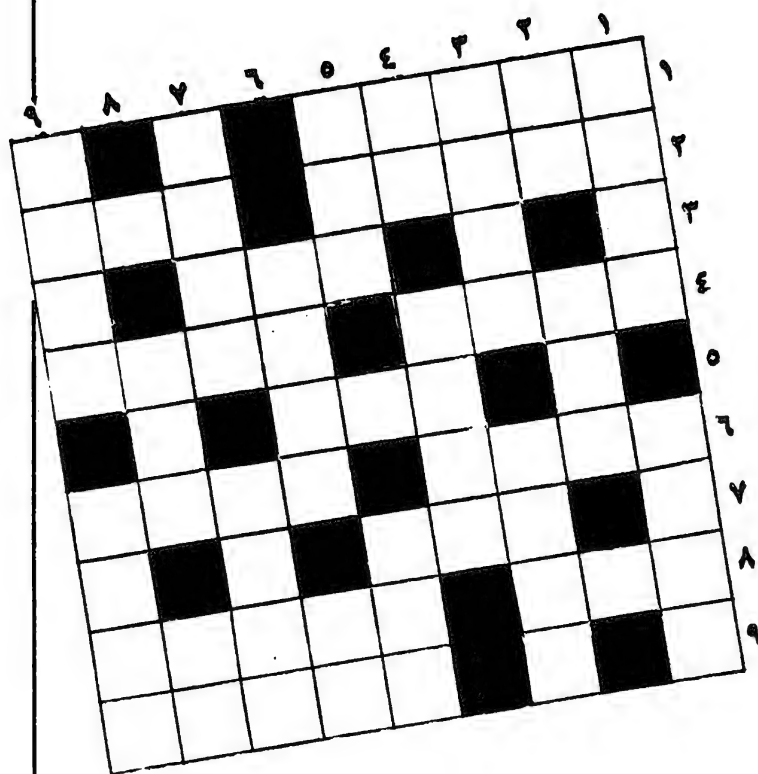
- به پاخاستن، ایستادن

۸- موقع انتخابات می دهند، به معنی عقیده هم است.

- علامت جمع

۹- مخالف جدید

- یکی از اصول دین



کدام ریسمان گره می خورد؟

اینها تصویر چهار ریسمان هستند. بادقت

نگاه کن و ببین اگر دوسر هر کدام از این

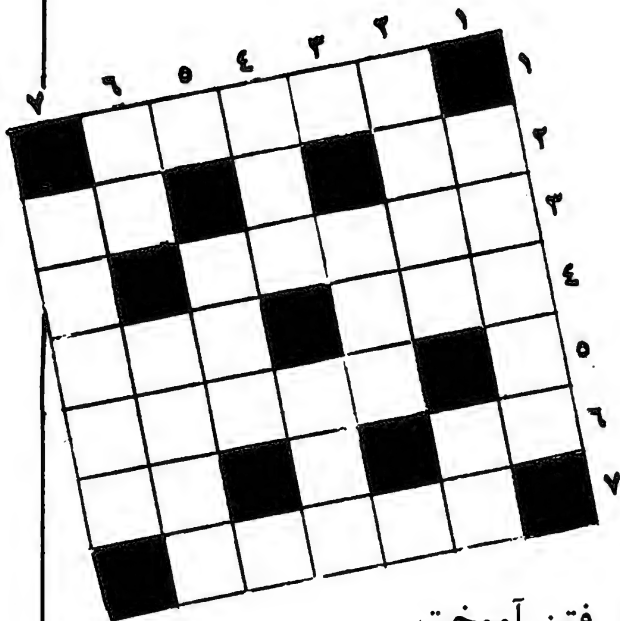
ریسمانها را بکشی، کدام یک از آنها گره

می خورد.

## جدول شماره ۲

■ افقی (از راست به چپ):

- ۱- کسی که روزه باشد موقع آذانِ مغرب این کار را می‌کند.
- ۲- پایتخت ایتالیا
- ناپیدا
- ۳- خراب
- ۴- درسیم جریان می‌یابد.
- بی خطر، درامان بودن
- ۵- به خانه دیگری رفته است و از او پذیرایی می‌شود.
- رُطوبت



- ۶- حیوان دَرنده
  - ۷- قوری را روی آن می‌گذاریم.
- عمودی (از بالا به پایین):

- ۱- نوار پهنی که در لباس از آن استفاده می‌کنند.
- ۲- سلطان، حاکم
- ۳- فلزی که با آن ظرف هم درست می‌کنند.
- عدد
- ۴- از فلزات گران قیمت است.
- اطراف کره زمین را پوشانده است.
- ۵- اسم
- ۶- خون در آن جاری است.
- کسی که: دستم بگرفت پا به پا برد، تا شیوه راه رفتن آموخت.
- ۷- مثل، شبیه

## حل جدول شماره ۱:

- افقی: ۱- خر- کاردان، ۲- بشر- میش، ۳- لر- مالک، ۴- قاجار، ۵- زبر- پند، ۶- دندان، ۷- رحیم- سگ، ۸- اری- پاک، ۹- طالقان- ده
- عمودی: ۱- خالق- صراط، ۲- راز- خرا، ۳- جبرئیل، ۴- کشتار، ۵- ار- پا، ۶- پنهان، ۷- دماوند، ۸- ایل- داس، نشکن- نگاه

## حل جدولهای شماره قبل

## حل جدول شماره ۲:

- افقی: ۱- بد- مخزن، ۲- دود، ۳- نقاب- امر، ۴- مساوی، ۵- ملت- نمک، ۶- آرد، ۷- زانو- یک
- عمودی: ۱- بوق- میز، ۲- آمل، ۳- دبستان، ۴- مو- رو، ۵- خداوند، ۶- میم، ۷- نهر- کیک

## جواب معمای شماره قبل:

جواب معمای «اشتباه نقاش»: می‌دانی که ماه، گرد است. باین حال، ما آن را هر شب به یک شکل می‌بینیم: گاهی به صورت هلال، گاهی به صورت نیم دایره و بعضی وقتها هم به شکل دایره. پس ماه همیشه به صورت کره است ولی به چشم ما شکل‌های مختلفی دارد.

اشتباه نقاش مجله این بود که در جلوی هلال ماه، چند ستاره کشیده بود. در قسمتی که اوستاره هار انقاشی کرده بود، ماه وجود داشت ولی دیده نمی‌شد. پس ما از پشت این قسمت، نمی‌توانیم ستاره‌های آسمان را ببینیم



# دهقان، خسته نباشی!

شراره وظيفه‌شناس  
۵۹/۵/۷

# هدیه تو، هدیه ما...

وحید نیکخواه آزاد  
۵۹/۵/۱۳

با تلاش شبانه‌روزی خود  
دشت را سبز و بازور کردی  
خوشه‌های طلای گندم را  
تو، برامان \* به هدیه آوردی!

هدیه ما برای تو، دهقان  
خوشه‌های محبت است و سپاس  
پس سفر کن به دشت دل‌هامان  
خوشه‌ها را درو بکن با داس!

دهقان، بیا و بنشین  
در سایه درختی،  
خوشحال باش، چون که  
پایان گرفته سختی

\*\*\*

با کوشش زمین را  
کرده‌ای شاد و پر بار  
بعد از تلاش بسیار  
خسته نباشی از کار

\*\*\*

گندم‌های طلایی  
به شادی، زیر آفتاب  
گویند: «ای کشاورز،  
دوستت داریم، مثل آب»



\* برامان: برای ما





دوپایا و جنگلبانها - صفحه ۳





دوپایا و جنگلبانها - صفحه ۴



و مِنثَرِیتِ هم گاهی باعث کوری می‌شوند. تصادف، انفجار و آتش‌سوزی نیز از علتهای ایجاد کوری هستند.

انسان، به هنگام پیری و زیاد شدن سن، به ضعف چشم و بیماریهای مخصوص چشم دچار می‌شود. دو تا از این بیماریها، «بیماری آب مروارید» و «بیماری آب سیاه» هستند. بیماری دیگر باعث مروارید، بیشتر از بیماری دیگر باعث

شاید این موضوع را ندانی که در سراسر جهان، ۴۱ میلیون نفر کور هستند. کوری، درجه‌ها و مرحله‌های مختلفی دارد. به همین علت نمی‌توان آن را تعریف کرد و گفت که کوری چیست. بعضی از نابیناها اصلاً هیچ نور و روشنایی را نمی‌توانند ببینند؛ بعضیها فقط می‌توانند روشنایی را از تاریکی تشخیص بدهند و بقیه نیز، به مقدار کمتر یا زیادتر می‌توانند ببینند.

عدسیهای مخصوص برای بهبود بینایی کسانی که بینایی خیلی کمی دارند.



## علت کوری چیست؟



پُرس و جو

کوری می‌شود. در بیماری آب مروارید، روی عدسی چشم لکه‌دار و تیره می‌شود. عدسی، قسمت شفاف چشم است که نور از آن عبور می‌کند. بر اثر این بیماری، عدسی تیره و تار می‌شود؛ نور را به سختی از خود عبور می‌دهد و کم‌کم باعث کوری می‌شود. بیماری آب مروارید را می‌شود با

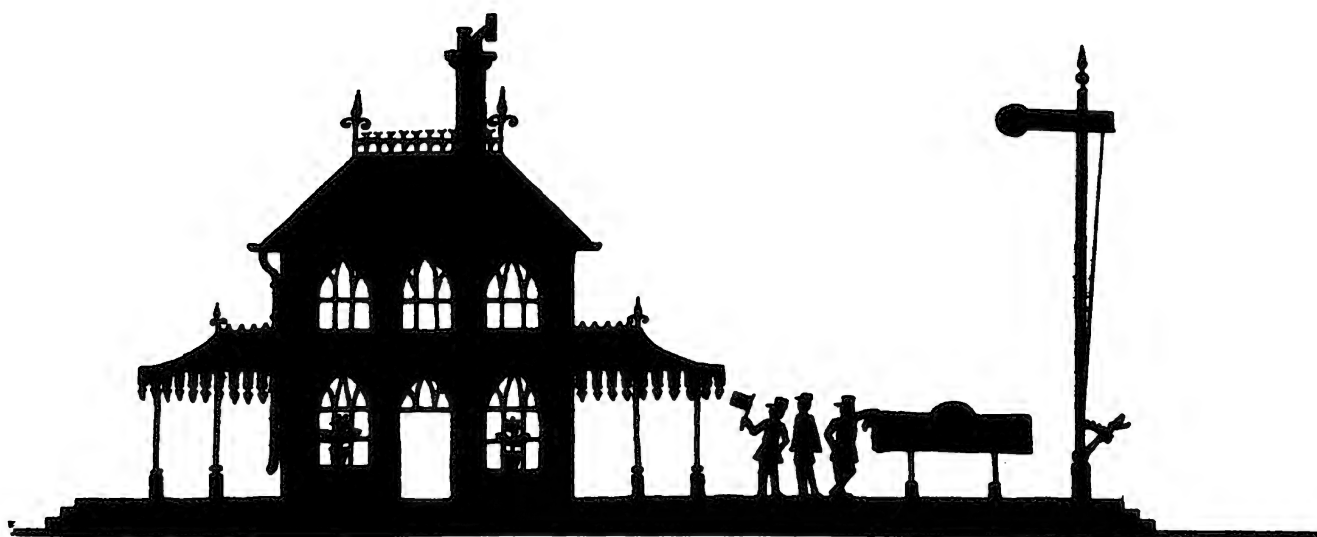
بقیه در صفحه ۲۷

صفحه ۲۱

از تمام نابیناهای جهان، فقط تعداد خیلی کمی، هنگام به دنیا آمدن کور بوده‌اند. کوری هنگام تولد را «کوری مادرزاد» می‌گویند. علت این نوع کوری، هنوز به خوبی معلوم نشده است.

کوری پس از تولد، بیشتر بر اثر آسیب دیدن چشم است. بیماریهای دیگر بدن، مثل دیابت (مرض قند)

کیمان بچه‌ها



## سه مسافر

نوشته: جوان آیکن  
ترجمه: سهیل مهري

شاید به نظر شما عجیب باشد که برای یک ایستگاه کوچک سه نفر مأمور بگذارند؛ ولی کسانی که به مشکلات قطار و راه آهن وارد هستند می دانند که اگر دو نفر را در یک جا تنها بگذارند، ممکن است آنها با هم دعوا بکنند و کارها عقب بیفتد. ولی وقتی سه نفر مأمور باشند، دو نفر آنها با دیگری اختلاف پیدا می کنند و در نتیجه، آن دو نفر راحت بوده و می توانند به کارها پردازند!

این سه نفر، راحت و آسوده بودند. هیچ کدام آنها زن نداشتند تا نگران آنها باشند. بچه ای هم نداشتند که از شان بخواهد که داستان بگویند یا به پشتشان سوار شود. البته آنها کاملاً هم خوشحال و راضی نبودند؛ چون که هر روز قطارهای غول پیکر، غرش کنان صحرا را می پیمودند و از

دروسط یک صحرای بزرگ، ایستگاه کوچکی بود. در هر طرف این ایستگاه، تا آنجا که چشم کار می کرد، شن دیده می شد. خیلی خیلی دورتر از این شنها، چمنزار بود و بعد از چمنزار، کوهها و دره های بزرگی وجود داشت. در سرتاسر این جاها، ریل راه آهن کشیده بودند. این خط آهن خیلی خیلی طولانی بود و خدا می داند که تا کجا ادامه داشت.

نام این ایستگاه، «صحرا» بود. یک ساختمان هم بیشتر نداشت که سه نفر در آن زندگی می کردند: آقای اسمیت که سوزن بان و مأمور دستگاهها بود، آقای جونز که باربر و مسئول بارها بود و آقای براون که بلیط فروش و مأمور بازرسی بلیطها بود.



مشرق به مغرب و یا از مغرب به شرق می‌رفتند، ولی هرگز در آن ایستگاه توقف نمی‌کردند. هیچ کس تا حالا نخواستہ بود کہ در ایستگاه صحرا پیاده شود.

اسمیت با ناراحتی می‌گفت: «ای خدا، چی می‌شد اگر من یک دفعه، فقط یک دفعه می‌توانستم زنگ قطار را به صدا درآورم. من هرروز دستگاهها را روغنکاری می‌کنم، ولی در این پانزده سال گذشته حتی یک دفعه هم خط قطار را عوض نکرده‌ام و زنگ قطار را نکرده‌ام تا قطار بایستد. واقعاً که این کار، قلب آدم را می‌شکند!»

براون، آهی می‌کشید و می‌گفت: «ای خدا، چی می‌شد اگر من یک دفعه، فقط یک دفعه می‌توانستم بلیطها را بازرسی کنم. من هرروز دستگاه سوراخ کردن بلیطها را تمیز می‌کنم؛ ولی چه فایده؟ در این پانزده سال گذشته، حتی یک دفعه فرصت پیدا نکرده‌ام که از آن استفاده کنم. در اینجا استعداد آدم از بین می‌رود.»

جونز با افسوس می‌گفت: «ای خدا، چی می‌شد اگر من یک دفعه، فقط یک دفعه می‌توانستم بارهای یک نفر را حمل کنم. در شهرهای بزرگ، باربرها از پاداشهایی که می‌گیرند پولدار می‌شوند، ولی چگونه در اینجا می‌توان به پولدار شدن امیدوار بود؟ من هرروز ورزش می‌کنم تا قوی بمانم؛ ولی در این پانزده سال گذشته حتی یک

دفعه هم پیش نیامده که حتی یک کیف را حمل بکنم. اینجا برای آدم، شانس وجود ندارد!»

علاوه بر این مشکل، چیز دیگری هم بود که آنها را بی‌حوصله می‌کرد. آنها هفته‌ای یک روز تعطیل بودند؛ روزهای جمعه که هیچ قطاری از آنجا عبور نمی‌کرد، ولی آنها کاری نداشتند که انجام دهند. هیچ جایی هم نداشتند که بروند. نزدیک‌ترین ایستگاه تا آنجا، بیشتر از هزار کیلومتر فاصله داشت. آنها برای رفتن این راه طولانی می‌بایست پول نسبتاً زیادی می‌دادند. آنها حتی اگر هم می‌توانستند پنجشنبه شب سوار آخرین قطار بشوند و بروند، نمی‌توانستند تا صبح شنبه به سر کار خود برگردند. بنابراین آنها روزهای جمعه روی سگوی ایستگاه می‌نشستند و خمیازه می‌کشیدند و آرزو می‌کردند که روز شنبه زودتر برسد.

یک روز، جونز با دقت پس‌انداز خود را شمرد و گفت: «دوستان، آرزوهای شما برآورده شد. من به اندازه رفتن به تعطیلی پول جمع کرده‌ام. اسمیت می‌تواند زنگ قطار را بزند تا بایستد و براون می‌تواند بلیط مرا سوراخ کند. من می‌روم دنیا را بگردم. تا هر جا که قطار برود، می‌روم.»

اسمیت و براون خیلی خیلی خوشحال شدند. اسمیت تمام شب را مشغول روغنکاری دستگاهها بود و براون هم بهترین بلیط را آماده کرد.

صبح روز بعد، لحظه باشکوهی بود. قطار غول‌پیکر و مغرور، به جای اینکه مثل همیشه نعره‌کشان از ایستگاه عبور کند، به آرامی ایستاد. جونز خودش بارهایش را داخل قطار برد؛ با دوستانش خداحافظی کرد و فریاد زد: «شنبه دیگر برمی‌گردم.» و به طرف مشرق رفت.

در وسط هفته، یک نامه برای آنها رسید. نامه را از قطار برایشان انداختند. جونز نوشته بود که با قطار ظهر شنبه برمی‌گردد. بنابراین اسمیت از دو ساعت قبل از ظهر، علامت «ایست» را برای قطار بالا برد. در تمام مدت آن هفته، براون و اسمیت زیر یک درخت کاکتوس می‌نشستند و باهم بحث می‌کردند که وقتی جونز برگردد، از مسافرتهايش به آنها چه می‌گوید و چه چیزی برای آنها هدیه می‌آورد. وقتی که قطار در ایستگاه توقف کرد، جونز از آن پایین پرید. اسمیت زنگ قطار را به صدا درآورد و براون بلیط را بازرسی کرد. بعد همگی وارد ساختمان ایستگاه شدند. چایی درست کردند و نشستند تا ببینند که این مسافر چه می‌گوید!

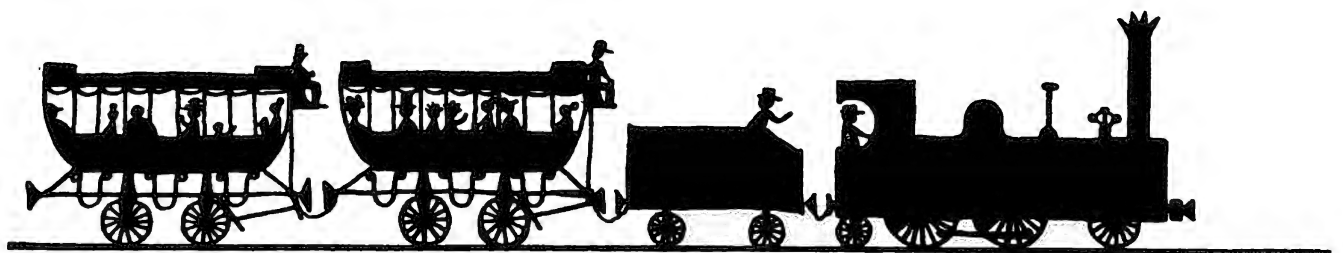
او گفت: «برادران من، دنیا جای خیلی بزرگی است! قطار، مرا از

شهرهای زیادی عبور داد. بالاخره به یک شهر بزرگ که از این صحرا هم بزرگ‌تر بود، رسیدیم. خود ایستگاه قطار به اندازه یک شهر کوچک بود. در آن، مغازه، نمایشخانه، سینما و مهمانسرا وجود داشت. حتی یک سیرک هم در ایستگاه بود! بنابراین من به خودم زحمت ندادم که داخل شهر بروم. در همان ایستگاه ماندم و ساعات خوشی را گذراندم. بعد ماجرایش را برایتان تعریف می‌کنم. اینها را هم برای شما آورده‌ام.»

بعد بادقت، هدیه آنها را از چمدان بیرون آورد: یک مُجَسِّمَةُ آسمان‌خراش برای براون و یک جعبه که روی در آن عکس ایستگاه بود، برای اسمیت. آنها از هدایای خود خیلی راضی بودند.

هفته بعد، اسمیت پولهایش را شمرد و گفت: «براون، شانس دوباره به شما رو آورده است. من پول کافی برای یک مسافرت دارم! من می‌خواهم با قطار به طرف مغرب بروم. تا هر کجا که قطار برود می‌روم.»

جونز گفت: «ولی چه کسی مواظب دستگاهها و خط خواهد بود؟»





- براون این کار را می کند؛ من در این هفته تمام کارها را به او یاد داده‌ام.

براون، یکی از بهترین بلیط‌هایش را به او داد و به کار دستگاه‌ها رسیدگی کرد. جونز چمدان اسمیت را برداشت و به قطار برد و اسمیت به او پاداش داد. بعد سوار قطار شد و رفت.

شنبه هفته بعد، او با خوشحالی برگشت. همین که قطار رفت و آنها چایی خوردند، نشستند تا به ماجرای او گوش بدهند.

اسمیت گفت: «دنیا از آن چه که من فکر می کردم، خیلی بزرگ‌تر است! آن قدر از شهرهای مختلف

عبور کردیم که من الآن اسم خیلی از آنها را فراموش کرده‌ام. در آخرهای سفر، ما از یک سلسله کوه‌های بلند بالا رفتیم، آن قدر بالا که من فکر می کردم الآن به ماه می‌رسیم. بعد قطار با سرعت در سرازیری پایین آمد. آن قدر تند می‌رفت که من مطمئن بودم ترمزها نمی‌گیرد و ما از یک پرتگاه به پایین سقوط می‌کنیم. بالآخره ما به کنار یک دریا رسیدیم. قطار در آنجا ایستاد. برادران من، دریا حتی از صحرا هم بزرگ‌تر است! من این هدایا را برای شما آورده‌ام.»

برای بروان یک صدف به رنگ مروارید آورده بود و برای جونز یک





کردند. آن قدر رفت که دیگر دیده نمی‌شد. در ابتدای راه چون هوا خنک بود و شنها مرطوب بود جای پای او خیلی مُشْخَص روی آنها می‌ماند؛ ولی وقتی که خورشید کم کم در آسمان بالا آمد و هوا گرم شد، دیگر جای پای او روی شنها نماند.

جونز و اسمیت از همدیگر پرسیدند: «آیا دوباره او را خواهیم دید؟»

ولی همان روز عصر، وقتی که خورشید غروب می‌کرد، آنها در آن دور دورها یک لکه دیدند که به آن طرف می‌آید. وقتی که آن لکه خیلی نزدیک شد، دیدند که براون است.

کیهان بچه‌ها

تکه سنگ سفید و درخشان. آنها از هدیه‌های خود خیلی راضی بودند. بعد رو کردند به براون و گفتند: «تو کِی به مسافرت می‌روی؟» اسمیت گفت: «برو به طرف کوهها، به طرف کوهها و دریاها!» جونز گفت: «نه، برو به شهر! شهر خیلی زیباتر و تماشایی‌تر است!» و شروع کردند به بحث کردن با هم و داد کشیدن به سرهم.

براون آدم سساکت و آرامی بود. او مدتی فکر کرد و گفت: «من علاقه ندارم که چنین راه طولانی را با قطار بروم. من در قطار، حالم به هم می‌خورد. به علاوه، شما به آنجا رفته‌اید و برای من تعریف کرده‌اید. من می‌خواهم که به جای دیگری بروم.»

آن دو تا به او گفتند: «ولی هیچ جای دیگری نیست که تو بخواهی بروی. قطار فقط به دو جا می‌رود: مشرق و مغرب»

براون گفت: «من به طرف شمال می‌روم.»

او یک کیف دستی برداشت و توی آن مقداری نان و پنیر و آب گذاشت. - آخر تو چه طور می‌توانی به شمال بروی؟

براون گفت: «پای پیاده، با پاهای خودم»

و روز جمعه صبح زود، از روی خط آهن گذشت و پیاده به راه افتاد.

جونز و اسمیت، او را که روی شنهای قهوه‌ای می‌رفت و کوچک‌تر و کوچک‌تر می‌شد با چشم دنبال



عدسی مخصوص بیماری آب مروارید برای بهبود بینایی



عمل جراحی معالجه کرد.

در بیماری آب سیاه، کره چشم سخت و محکم می‌شود. در این بیماری، فشار زیادی در کره چشم ایجاد می‌شود. این بیماری را اگر به موقع تشخیص داده شود - می‌توان متوقف کرد. با داروهای مخصوص، این بیماری متوقف می‌شود و جلوی کوری گرفته می‌شود.

یکی از بزرگ‌ترین علتهای کوری، «بیماری تراخم» است. تراخم بیماری مسری است یعنی می‌تواند از یک نفر به دیگری منتقل شود. در این بیماری، ویروس تراخم روی قسمت داخلی پلکها تاثیر می‌کند. همچنین رگهای خونی روی قرنیۀ چشم متورم می‌شود؛ یعنی ورم می‌کند و بزرگ تر می‌شود. این بیماری هم اگر معالجه نشود، باعث کوری می‌شود. بیماری تراخم را می‌توان با داروهای آنتی بیوتیک درمان کرد. با این حال، این بیماری رایج‌ترین بیماری در آسیا، آفریقا، و بعضی از قسمتهای اروپاست.

چشمهایش می‌درخشید و خیلی ذوق زده شده بود.

وقتی توی ایستگاه رفتند و چای خوردند، گفتند: «خوب، کجاها رفتی و چه چیزها دیدی؟»

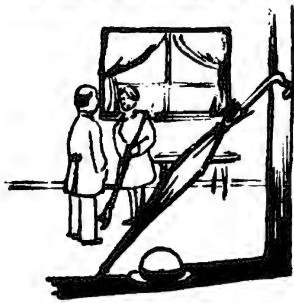
براون گفت: «بعد از دو ساعت پیاده روی از اینجا، به یک آبادی رسیدم؛ یک آبادی در وسط صحرا با یک چشمه آب تازه، چمنزار، گلها و درختان نارنگی و لیمو. من این هدیه‌ها را برای شما آورده‌ام.»

یک نارنگی دُشت و آبدار به جونز داد و یک دسته گل زیبای آبی رنگ به اسمیت.

\*\*\*

حالا اگر شما روز جمعه گذارتان به «ایستگاه صحرا» افتاد، و کسی را توی ایستگاه ندیدید، تعجب نکنید. این سه مرد با دو ساعت پیاده روی به آن آبادی رفته‌اند و روی چمنهای کنار چشمه دراز کشیده‌اند و به صدای پرنده‌ها گوش می‌دهند. و روی تابلوی ایستگاه در زیر کلمه «صحرا» جمله زیر دیده می‌شود: «ما به آبادی رفته‌ایم.»





باتشکر از: مهدی مجاب، قم

### جای کلاه

مرد: زن، کلاه را کجا گذاشته‌ای؟

زن: پهلوی چتر

مرد: چترم کجاست؟

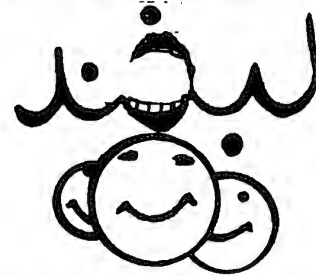
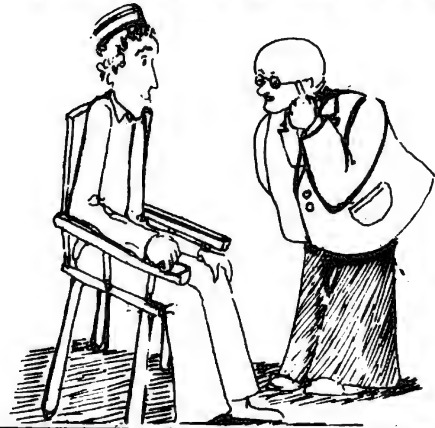
زن: پهلوی کلاه

مرد: بالاخره معلوم نشد این چتر و کلاه

من کجا هستند؟

زن: پهلوی هم

**دفاع از جان**  
رئیس تیمارستان از دیوانه‌ای که یکی از دوستانش را کشته بود، پرسید: «تو برای چه آن مرد را کشتی؟»  
دیوانه جواب داد: «من از جان خودم دفاع کردم، چون او اول مرا کشت.»

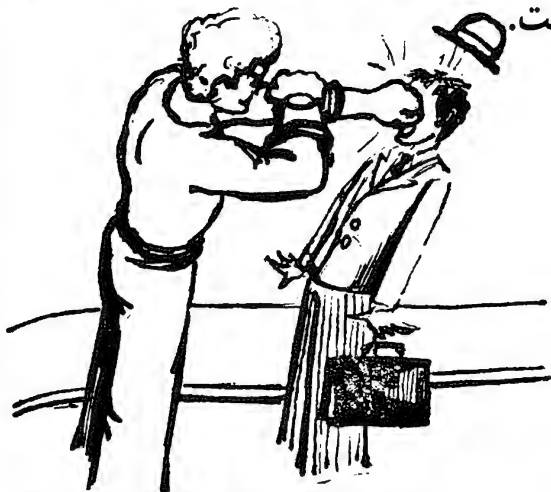


با تشکر از: مرجان خسروپور، شیراز  
ساعت

مردی دوستش را در خیابان دید که سرش باندپیچی شده بود. جلورفت و به دوستش گفت: چرا سرت را باندپیچی کرده‌ای؟

دوستش جواب داد: دیروز توی خیابان از یک نفر پرسیدم ساعت چند است او هم دوتا مشت به سرم زد یعنی که ساعت ۲ است.

مرد گفت: خوب تو چه کار کردی؟  
مردی که سرش را باندپیچی کرده بود گفت: من هم خوشحال شدم که ساعت ۱۲ نیست.



**جنس خوب**  
مشری: حاج آقا، لطفاً دو متر پارچه کفن خوب و بادوام بدهید.  
حاج آقا: آهای اکبر، از آن قفسه بالایی دو متر پارچه به این آقا بده.  
مشری: حاج آقا، راستش را بگو. این پارچه‌ای که به میامی دهی بادوام است یا نه؟  
حاج آقا: والله، تاحالا برای هر کس که خریده‌اند، نیامده‌اند بگویند پارچه بدی بود!



\* فرستنده: **اکرم کرباسی**، اصفهان

۴- آن چیست که:  
شیر دارد و شیرش درنده نیست،  
شمشیر دارد و شمشیرش برنده نیست؟

**چیست آن؟؟**

جواب چیستانها  
در صفحه ۳۹

\* فرستنده: **علیرضا شجاعی**، سمیرم علیا  
۱- آن چیست که در آن جای یک انسان  
را ندارد ولی همیشه در آن صدها  
انسان دیده می شود.

\* فرستنده: **زهرا جامعی**، تهران  
۲- پرنده که دیده است بی بال  
وپره نه زاده ز مادر، نه دیده پدر  
نه در آسمان است، نه در زمین  
به پلنگ و هم کور و کور باشد این

\* فرستنده: **سیداحمد رضا حسینی**، تهران  
۳- اردهایی که خارپشت بود  
حرفهایش بسی درشت بود  
می خورد روزی همه مردم  
دهنش در میان پشت بود.

علی امیر سالاری، اول راهنمایی، تهران



از آنها باقی مانده است. مثلاً از پل خاتون  
فقط خرابه‌ای باقی مانده است.  
در قلعه هم که از دروازه‌های قدیمی شهر  
بوده، اکنون خراب شده است.

شهرما با دهاتش، ۲۰۰ هزار نفر جمعیت  
دارد. از شهرهای نزدیک آن، می‌توانیم  
ماکو و سلماس را نام ببریم.  
مردم شهرما به زبان ترکی حرف  
می‌زنند. شهرما با تهران در حدود  
هزار کیلومتر فاصله دارد.  
خوی یک باغ ملی دارد که به آن باغ  
گلستان می‌گویند. در این باغ، یک  
مهد کودک و یک کتابخانه کودکانه  
و نوجوانان وجود دارد.

شهرمن، روستای من

\* فرستنده: **محمد رضا قیاضی**، کلاسم پنجم، خوی  
**شهرمن،**

**خوی**

من در شهر **خوی** زندگی می‌کنم. شهرما  
که در استان آذربایجان غربی قرار دارد،  
آب و هوای خوبی دارد.  
در شهر ما آثار تاریخی زیادی وجود  
دارد. مثلاً آرامگاه شمس تبریز، پل خاتون  
و مسجد مظلل خان از این ساختمانهای  
تاریخی هستند. البته بیشتر ساختمانها  
اکنون خراب شده‌اند و فقط قسمتهایی

**کیهان بچه:** دوست عزیزم، من تا به حال چند بار نوشته‌ام که بچه‌ها باید شهر یا روستای خود را، به  
دقت شرح دهند. تو هم می‌توانستی شهر خود را بهتر به ما بشناسانی. مثلاً می‌توانستی از محصولات  
شهر خودتان، هنر و کار مردم آن، مساحت آن و... حرف بزنی و ما را با آن آشنا کنی.



## یک خاطره تلخ

فرستنده: کیانوش کریمی، ۱۲ ساله، تهران

پسرک به شیشه‌ی ویشترین مغازه تکیه داده بود. اندامش بسیار کوچک و لاغر بود. لباس سفیدی برتن داشت. دستهایش از زور سرما، یخ بسته بود. ولپهایش گل انداخته بود. چشمهای سیاهش را به نقطه‌ای دوخته بود. تنها چیزی که میان آن اسباب بازیهای جورواجور و رنگارنگ نظر او را جلب کرده بود، یک آدمک کوچکی بود که راه می رفت؛ دستهایش را تکان می داد، عصای کوچکش را به هوا بلند می کرد و به دور سرش می چرخاند.

گودک بسادیدن این کارهای عروسک شاد می شد و لبخند زیبایی بر لبهای کوچکش نقش می بست. هر روز به آنجایی آمد و تقریباً مدت یک ساعت فقط به آن اسباب بازی کوچک نگاه می کرد. یک روز هم از صاحب مغازه قیمت اسباب بازی را سؤال کرده بود. مرد فروشنده گفته بود: «پسرم، قیمت این اسباب بازی چهل و پنج تومان است. گمان نمی کنم تو چنین پولی داشته باشی.»

پسرک از شنیدن آن حرف کمی غمگین و ناراحت شده

معمولاً در خیابانهای تهران

بود، چون دارایی او فقط پنج تومان بود و او باید چهل تومان دیگر جمع می کرد. او هر روز از پدرش پنج ریال به عنوان «پول توجیبی» می گرفت. او تصمیم گرفته بود پولهایش را جمع کند. به جای اینکه با آن پولها خوراکی بخرد آنها را در قلکش می انداخت. پدرش در بان یک شرکت و مادرش هم کارگر بود. آنها زندگی بسیار سختی را می گذرانند. او با پدر و مادر و خوش خواهر و برادرش فقط در دو اتاق زندگی می کرد. پسرک از شوق به دست آوردن اسباب بازی حتی موقع خواب هم دعا می کرد که روزی بتواند آنرا بخرد.

دوماه ونیم از آن جریان گذشت. پسرک با پس انداز کردن پولهایش حتی مبلغی بیشتر از چهل و پنج تومان جمع کرده بود.

روزی که پولها را از درون قلکش بیرون آورد و آنها را شمرد، از خوشحالی

نمی دانست چه کار کند. مثل اینکه دنیارابه اوداده بودند. پولها را برداشت و به طرف خیابان دوید. سکه های پنج ریالی را در جیبهایش ریخته بود و تعدادی نیز در دستهایش گرفته بود و وقتی از عرض خیابان عبور می کرد، آن قدر خوشحال بود که چیزی نمی فهمید. در همین موقع با اتومبیلی تصادف کرد. نگاه همه مردم همه متوجه او شده بود. راننده با وحشت از اتومبیل بیرون پرید و گفت: «خودتان که دیدید، خودتان که دیدید، تقصیر من نبود! او خودش جلوی اتومبیل من پرید!»

همه ای میان مردم بلند شد. خون، قسمتی از خیابان را رنگین کرده بود. اینک به راستی، وجود پسرک از این عالم خارج شده بود. روحش در پرواز بود. تنها چیزی که دیده می شد، چندین سکه کوچک پنج ریالی بود که لابه لای خونها، رنگ سرخ به خود گرفته بود.





# سرگذشت مسو

نویسنده: سعید طیبی جاوید، اول راهنمایی، تهران

سلام، من یک مسواک هستم. روی سرم موهای نرم زیادی دارم. ولی بعضی از دوستانم موهای خشن و زبری دارند. من در یک فروشگاه، همراه بسیاری از مسواکهای رنگارنگ دیگر زندگی می کردم. من و دوستانم هر روز از فایده هایمان با هم صحبت می کردیم. مثلاً می گفتیم: «ما دندانها را تمیز می کنیم.» «از فاسد شدن آنها جلوگیری می کنیم.» یا می گفتیم: «دندانی که از نظر بهداشتی سالم و پاکیزه باشد، عالی است.» «ما با دندانهای خوب می توانیم غذا را زودتر و بهتر هضم کنیم. مسواک باعث می شود خرده های غذا که در لای دندانها می ماند، بیرون بیاید. این کار از رشد میکروبها جلوگیری می کند. مسواک دندانها را سفید می کند و نمی گذارد کِرم آنها را بخورد و آنها خراب شوند.»

مدتها، ما همراه خمیر دندانها در یک گوشه فروشگاه زندگی می کردیم. یک روز آقای به فروشگاه آمد و من و چند تن از دوستانم را همراه با چند عدد خمیر دندان خرید و به خانه اش برد. بعد، من و دوستانم را بین بچه های تقسیم کرد. به هر کدام، یک عدد مسواک داد. من رابه کوچک ترین بچه اش داد.

هر روز صبح و شب، من و دوستانم دندانهای این بچه ها را تمیز می کنیم. البته این کار را به کمک خمیر دندانها انجام می دهیم. ما خوشحالیم از اینکه وسیله ای هستیم برای بهداشت و سلامتی دندانها.

۱- تلویزیون

۲- باد

۳- آسیاب

۴- پول

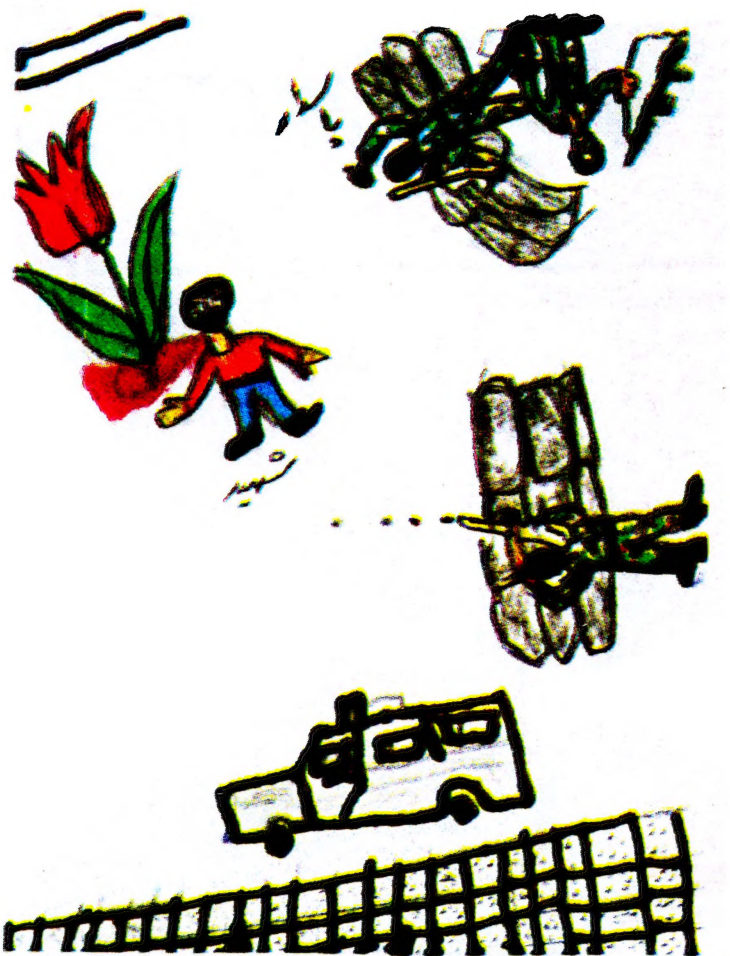
جواب

چیستانها:

نوروز آمد، بعد از این هوا ملایم می شود، درختها گل می کنند، مرغان چه چه می زنند، گله گله بزه ها همراه چوپان خود به صحراها می روند، روی علفهای سبز می دوند و می چزند، چوپان برای گله اش نی می نوازد، نی لبک زندهای روستانشین گوسفندان را می دوشند، دختران کوچولو در باغ بازی می کنند، من از گلهای بهاری هی می کشم نقاشی، نقاشیهای قشنگ با مداد و با آب رنگ گنجشکها روی درخت هی می کنند جیک جیک گویا به ما می گویند عید شما مبارک.»

عید نوروز

از نادر کامرانی، کلاس چهارم، خدیز فارس



محمد مهدی ناجی، کلاس چهارم، دزفول

کیمان بچه ها



## فردا دوباره

از: بتول طباطبائی،

۱۲ ساله

رفسنجان

فردا دوباره، بلبلان خواهند خواند،  
فردا دوباره، غنچه‌ها خواهند بشکفت،  
فردا دوباره، پروانه‌ها بر فراز گل، پرواز خواهند کرد،  
فردا دوباره، پاسدار برای پاسداری، خواهد رفت،  
فردا دوباره، شهیدی دیگر را نثار انقلاب، خواهیم کرد،  
تا که خونش پاسدار انقلابمان باشد، برای فرداهای دیگر.



امیر پنج تن طوسی، اول راهنمایی، تهران

## آزادی

از: فرزانه مؤمنی،

اول راهنمایی،

مشهد

ای آزادی دوستت دارم  
به پاس خون شهیدانی که در راه به دست آوردنت، جانها دادند  
بدان که دیگر از دستت نخواهم داد.  
و برای نگهداشتن تو تا آخرین قطره خونم می‌جنگم.  
و دیگر به ابرقدرتها اجازه نمی‌دهم  
که حتی یک لحظه به ملت و به وطنم زور بگویند.